

II.2.75. Clemvan.**Ms.** II, p. 495-496.**Timbre** : aucun.**Incipit** : Pa voan o vont gant an hent bras,**Composition** : 3 c. de 4 v. de 8 à 11 p.**Sujet.**

Complainte. Un homme est sur la grand route, lorsqu'il entend le glas (c. 1). Il voit l'enterrement de sa douce Annaic passer (c. 2). Il va à travers champs en pleurant, pendant que le char et le prêtre continuent par la route (c. 3).

Origine du texte.**Dans le manuscrit** : aucune indication**Autres sources** : aucune feuille volante antérieure à la transcription Lédan ne nous est connue.**Alexandre Lédan et le texte.****Transcription** : la graphie /g'/, des années 1815, n'est pas utilisée.**Impression(s)** : aucune.**Mise en valeur** : MaL (1834) / Complaintes ou Guerziou (1854).**Impressions postérieures sur feuilles volantes (ou édition populaire).** Non répertorié.**Versions collectées.**

Voir catalogue Malrieu, n° 1451.

- Ar c'hloarek Rosmad, coll. auprès de Jeannet Kerguiduff de Taulé, le 19/12/1850, par de Penguern. Voir ms. 89, Gwerin 4, p. 11-13.
- Ar Kloarek, coll. auprès de Jeannet Puill de Henvic, le 13/01/1851, par de Penguern. Voir ms. 89, Gwerin 5, p. 133-134.
- Kloarek Rosmad, coll. auprès de Jannton Puill de Henvic, le 16/06/1851, par de Penguern. Voir ms. 90, Dastumad Penwern, Dastum, 1983, p. 127-128.
- Sone-N'hallan na lenn, coll. par Kerambrun. Voir ms. Penguern, 93.
- Kloarek Rosmad, coll. par de Penguern. Voir ms. 95.
- Cloarek Rosmad, coll. par de Penguern. Voir ms. 111.
- Eur c'hloarek iaouank, coll. auprès de M. Fulup, de Pluzunet, en 1872, par Luzel et éd. en 1886.
- Le clerc de Rosmar (première version) coll. auprès de Marie-Anne Le Noan, mendiante, à Duault par Luzel. Voir *Soniou*, éd. Maisonneuve & Larose, 1971, tome 1, p. 254-259.
- Le clerc de Rosmar (deuxième version), coll. auprès de M. Fulup, de Pluzunet, en 1868, par Luzel. Voir *Soniou*, ibidem, tome 1, p. 258-263.

- Cloaregic ar Stanc, coll. auprès de la femme Mao par Luzel en 1888. Voir *Soniou*, ibidem, tome 1, p. 324-329
- Ar c'hloarek yaouank, coll. à Plougonver par Quellien et éd. en 1889.
- Kloarek Sant Jermen, coll. auprès de le père abbé Besco de Ste-Triphine, éd. par Vallée en 1899/1900.
- Cloaregic ar Stanc, coll. auprès de Marie-Louise Colas de Trégonneau par Y. Le Moal et éd. par Duhamel en 1913.
- Cloaregic ar Stanc, coll. à Ste-Tréphine, par l'Abbé Besco et éd. par Duhamel en 1913.
- Gwerz eur c'hloareg iaouank coll. par Bourgeois et éd. en 1959.
- Le texte a aussi été coll. à deux reprises dans le vannetais par Le Diberder.